

# SAMI-603

MÉLANGEUR ANALOGIQUE  
Mélangeur Analogique d'Installation



- PRÉCAUTIONS
- GARANTIE et ENVIRONNEMENT
- CONTENU EMBALLAGE
- DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
- INSTALLER et CONNECTER
- DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
- FONCTIONS des FACES
- DONNÉES TECHNIQUES



## MODE D'EMPLOI

# SOMMAIRE

<b>1. PRÉCAUTIONS.....</b>	<b>3</b>
1.1 Remarque Importante.....	3
1.2 Consignes de sécurité importantes .....	4
1.3 Nettoyage.....	4
<b>2. GARANTIE et ENVIRONNEMENT.....</b>	<b>5</b>
<b>3. CONTENU DE L'EMBALLAGE .....</b>	<b>5</b>
<b>4. DESCRIPTION et CARACTERISTIQUES.....</b>	<b>6</b>
4.1 Caractéristiques principales.....	6
<b>5. INSTALLER et CONNECTER.....</b>	<b>7</b>
<b>6. DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>8</b>
6.1 Connexions.....	8
6.1.1 Entrées.....	8
6.1.2 Sorties.....	10
6.1.3 Autres connexions en face arrière .....	11
6.2 Mise en marche.....	12
6.3 Modes mono/stéréo et assignation des entrées-sorties .....	13
6.4 Égalisation .....	14
6.5 Boucles de masse, bruit de fond .....	14
<b>7. FONCTIONS DES FACES.....</b>	<b>15</b>
7.1 Face avant .....	15
7.2 Face arrière.....	15
<b>8. DONNÉES TECHNIQUES.....</b>	<b>16</b>
8.1 Caractéristiques techniques.....	16
8.2 Schéma avec cotes .....	18


PRÉCAUTIONS
GARANTIE et ENVIRONNEMENT
CONTENU de L'EMBALLAGE
DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
INSTALLER et CONNECTER
DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
FONCTIONS des FACES
DONNÉES TECHNIQUES

# 1. PRÉCAUTIONS

## 1.1 Remarque Importante



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



Le symbole d'éclair avec une flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse », non isolée, à l'intérieur de l'enceinte du produit, assez importante pour constituer un risque d'électrocution des personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de l'existence d'importantes instructions d'opération et de maintenance (entretien courant) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

**AVERTISSEMENT (le cas échéant) :** Les bornes marquées du symbole «  » peuvent avoir une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique. Le câblage externe connecté aux bornes nécessite l'installation par une personne instruite ou l'utilisation de câbles ou de câbles prêts à l'emploi.

**AVERTISSEMENT :** afin d'éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Les appareils de construction de type I doivent être raccordés à l'aide d'une prise avec protection de terre.



**AVERTISSEMENT :** Les produits Ecler ont une longue durée de vie de plus de 10 ans. Ce produit ne doit en aucun cas être mis au rebut en tant que déchet urbain non sélectionné. Allez au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.

	PRÉCAUTIONS
	GARANTIE et ENVIRONNEMENT
	CONTENU EMBALLAGE
	DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
	INSTALLER et CONNECTER
	DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
	FONCTIONS des FACES
	DONNÉES TECHNIQUES

## 1.2 Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Installez-le en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des cuisinières ou d'autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre du cordon d'alimentation. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si le câble fourni ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer cette prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit ni écrasé ni pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
13. Pour toute réparation, veuillez contacter un service technique qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou est tombé.
14. Déconnexion du secteur : appuyer sur l'interrupteur POWER désactive les fonctions et les voyants de l'amplificateur, mais la déconnexion totale de l'appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation du secteur. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours y avoir facilement accès.
15. Cet appareil doit être impérativement relié à la terre via son câble d'alimentation.
16. Une partie de l'étiquetage du produit se trouve à la base / arrière du produit.
17. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures, et aucun élément rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur le dessus de l'appareil.

## 1.3 Nettoyage



**Nettoyez l'appareil avec un chiffon propre, doux et sec** ou légèrement humidifié avec seulement de l'eau et du savon liquide neutre, puis essuyez-le avec un chiffon propre. Veillez à ce qu'il ne pénètre jamais d'eau dans l'appareil par ses ouvertures. N'utilisez jamais d'alcool, de benzine, de solvants ou de substances abrasives.

**NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.** décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, des animaux ou des objets par le non-respect des avertissements ci-dessus.



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

## 2. GARANTIE et ENVIRONNEMENT

**Merci d'avoir choisi notre appareil Ecler SAMI-603 !**

**Nous apprécions votre confiance.**

Il est **TRÈS IMPORTANT** de lire attentivement ce mode d'emploi et d'en comprendre **parfaitement le contenu avant d'effectuer toute connexion** afin de maximiser votre utilisation et de tirer les meilleures performances de cet équipement.

Pour garantir le bon fonctionnement de cet appareil, **nous recommandons que sa maintenance soit assurée par nos services techniques agréés.**

**Tous les produits ECLER bénéficient d'une garantie.** Veuillez-vous référer à [www.ecler.com](http://www.ecler.com) ou à la carte de garantie incluse avec cet appareil pour connaître sa période de validité et ses conditions.



Ecler s'engage pleinement à préserver de l'environnement et l'équilibre de la planète, à encourager les économies d'énergie et à réduire les émissions de CO<sub>2</sub>. Les matériaux de recyclage et l'utilisation de composants non polluants figurent également parmi les principales priorités de notre croisade environnementale.

Ecler a évalué et analysé les impacts environnementaux de tous les processus impliqués dans la production de ce produit, y compris de son emballage, et les a atténués, réduits et/ou compensés.

## 3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Bloc d'alimentation externe multiprises  $\pm 17,5\text{VDC}$ .
- Connecteurs Euroblock.
- Pieds en caoutchouc.
- Mini cavaliers.
- Guide de prise en main.
- Carte de garantie.



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

## 4. DESCRIPTION et CARACTERISTIQUES

**SAMI-603** est un mélangeur audio pour installation en format rack standard, comprenant 1 entrée MIC + 4 entrées MIC/LINE stéréo + 1 entrée LINE stéréo et 3 sorties de zone, configurables en 1 paire stéréo + 1 sortie mono ou 3 sorties mono indépendantes.

Chaque sortie peut recevoir indépendamment un mélange des 6 entrées disponibles et comprend un contrôle de tonalité à 3 bandes. Fonction de priorité (Talkover) sur le mixage assignable à chaque entrée micro/ligne n'importe quelle entrée IN1 à IN5 sur les bus de mixage de sortie. Commutateur MONO/ST pour les sorties A/B et port MUTE pour déclencher la coupure du son par un contact sec externe.

### 4.1 Caractéristiques principales

- Mélangeur audio 19" avec 6 canaux d'entrée et 3 sorties.
- 4 canaux d'entrée MICRO/LIGNE stéréo.
- 1 Canal d'entrée LIGNE stéréo.
- 1 canal d'entrée MICRO.
- 1 sortie stéréo ou 2 x sortie mono (sorties A et B).
- 1 sortie mono (sortie C).
- Affectation des entrées 1 à 6 aux sorties A, B, C totalement indépendante.
- 1 sortie AUX/REC.
- Réglages de tonalité à trois bandes indépendantes pour les sorties A et B, et pour la sortie C.
- Entrée de commande MUTE à distance activée par contact sec externe de fermeture pour la connexion de systèmes de détection d'incendie ou d'autres dispositifs de sécurité.
- Fonction de priorité indépendante et assignable des entrées IN1 à IN5 sur les sorties A, B, C
- Alimentation externe universelle (multiprise).



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

## 5. INSTALLER et CONNECTER

SAMI-603 est un mélangeur spécialement conçu pour être installé en rack standard de 19", occupant une unité de hauteur.



La basse consommation et la dissipation thermique du SAMI-603 lui évitent d'avoir recours à une ventilation. Toutefois, évitez de l'installer dans des atmosphères poussiéreuses et/ou règnent une température et une humidité extrêmes.



Le mélangeur doit être tenu à distance des sources de bruits et d'interférences (variateurs de tension, moteurs, etc....) ainsi que des câbles du réseau électrique.

SAMI-603 est alimenté en courant alternatif par son alimentation externe : 100-240 VAC et 50-60 Hz. Cette alimentation externe est dotée de plusieurs connecteurs interchangeables : américain, européen, britannique et chinois.



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

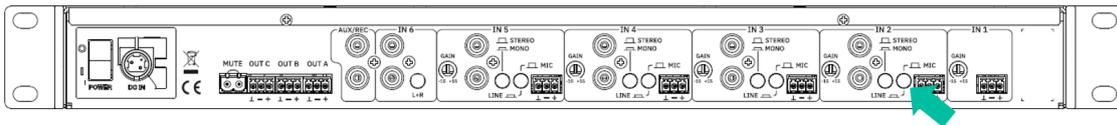
DONNÉES  
TECHNIQUES

## 6. DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT

### 6.1 Connexions

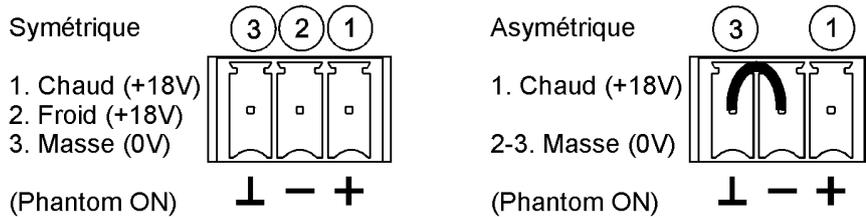
#### 6.1.1 Entrées

Les entrées de le SAMI603 acceptent deux types de signaux audio (MICROPHONE mono et/ou LIGNE stéréo). Pour les entrées qui acceptent les deux types de signaux, la sélection se fait au moyen d'un commutateur MIC/LINE situé en face arrière :



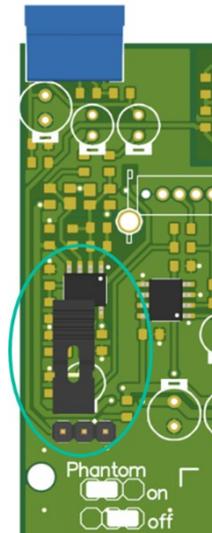
**Signal de microphone** : connexion de type Euroblock et niveau nominal d'entrée de 50 dBV (3,16 mV) à -20 dBV (0,1 V), avec un gain réglable au moyen de la commande GAIN de la face arrière.

La connexion des microphones est indiquée dans le schéma suivant :



**!** Les micros devront être de basse impédance (de 200 à 600Ω) et mono.

SAMI-603 dispose d'une alimentation fantôme pour microphones électrostatiques (à condensateur), activable par cavalier interne (voir schéma ci-dessous).



**💡** L'alimentation fantôme est par défaut désactivée (réglage d'usine).



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

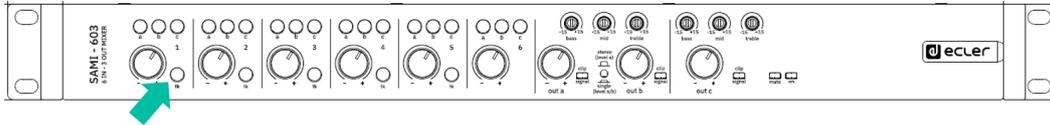
INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

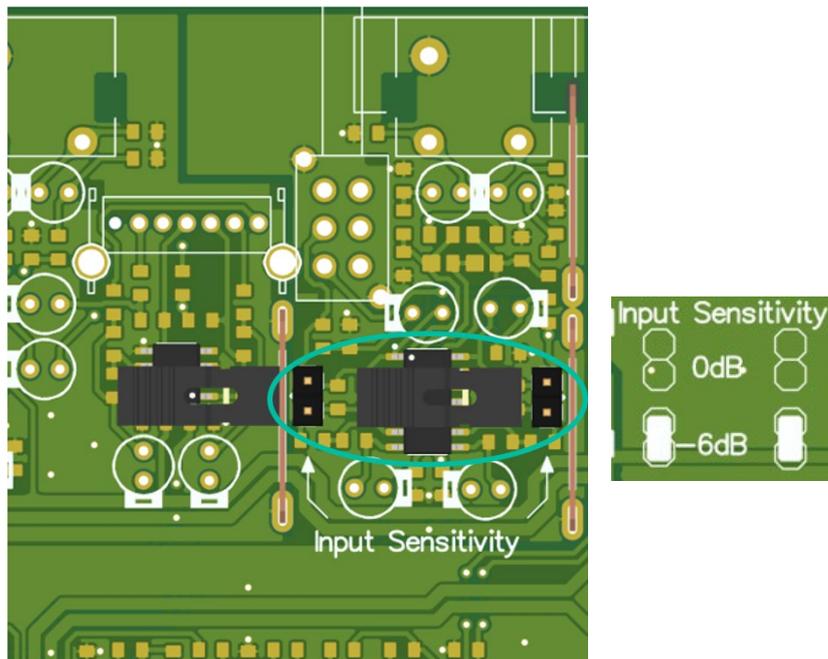
FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

La fonction Talkover (priorité) agit lorsqu'elle détecte la présence d'un signal aux entrées 1 à 5 auxquelles la fonction est assignée, atténuant alors les autres entrées non prioritaires de l'unité. Elle s'active/se désactive par canal d'entrée, au moyen de son commutateur "TK" en face avant.



**Signaux de niveau ligne** : compte tenu des importantes différences de niveau existant entre les sources conventionnelles de type CD ou ligne et d'autres appareils pouvant fournir des signaux audio, le SAMI-603 dispose d'une sensibilité ligne standard (0 dBV) pour les entrées LIGNE 2 à 5 et d'un sélecteur de sensibilité 0/-6 dBV pour l'entrée LIGNE numéro 6, réglable par cavalier interne et par défaut en position 0 dBV. La sensibilité de -6 dBV est idéale pour les sources sonores de bas niveau, comme les lecteurs multimédias, lecteurs mp3 portables, tablettes, ordinateurs, téléphones mobiles, etc.

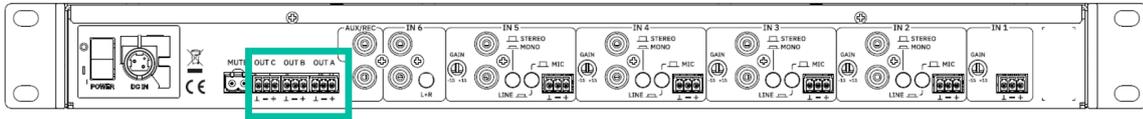


**!** Vous ne pouvez pas brancher directement des platines tourne-disques à cet appareil, puisqu'aucune entrée du SAMI-603 ne dispose de préampli RIAA.

- PRÉCAUTIONS
- GARANTIE et ENVIRONNEMENT
- CONTENU EMBALLAGE
- DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
- INSTALLER et CONNECTER
- DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
- FONCTIONS des FACES
- DONNÉES TECHNIQUES

## 6.1.2 Sorties

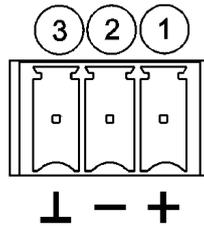
Le SAMI-603 a trois sorties symétrisées électroniquement, sur connecteurs Euroblock.



Sa connexion se fait selon le schéma suivant :

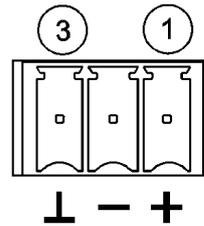
Symétrique

1. Chaud
2. Froid
3. Masse



Asymétrique

1. Chaud
3. Masse



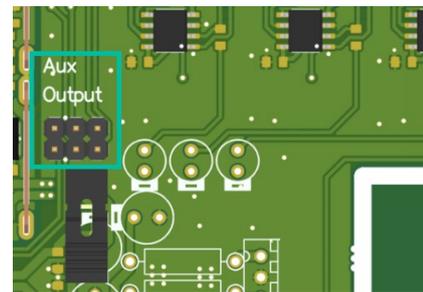
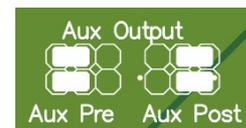
Le niveau général de sortie du mélangeur (OUT A, B ou C) doit être réglé de façon à ce que les indicateurs de saturation (CLIP) des amplificateurs du système ne s'allument pas de manière permanente, mais seulement au rythme des fréquences les plus graves au maximum.



La sortie auxiliaire (Aux Output) dispose d'un cavalier permettant de sélectionner le mode Aux Pre ou Aux Post :

a) **Mode Aux Pre** : la sortie auxiliaire ne fait que copier le contenu de la sortie principale. Cela signifie que le niveau de sortie sera toujours de 0dBV, que le cavalier « Output Sensitivity » soit activé ou non.

b) **Mode Aux Post** : la sortie Aux est une copie exacte de la sortie principale et les deux auront le même niveau de sortie, c'est-à-dire 0dBV si le cavalier « Output Sensitivity » n'est pas activé ou avec un gain supplémentaire de +6db s'il est activé.



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

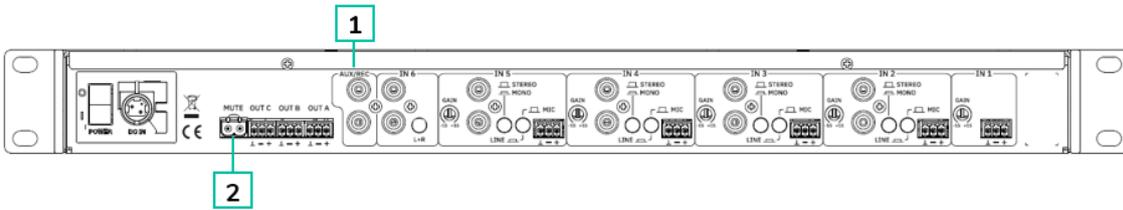
INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

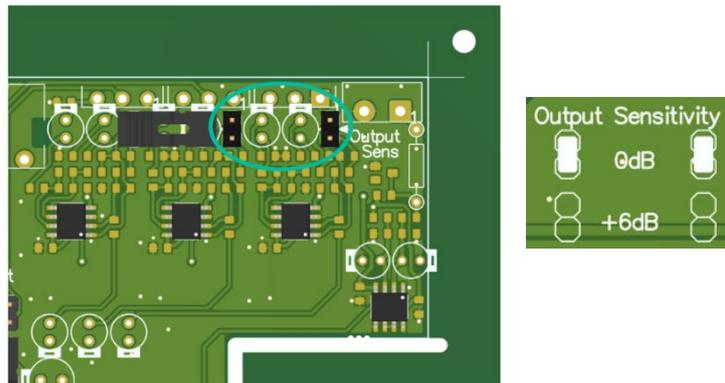
FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

### 6.1.3 Autres connexions en face arrière



1. **Sortie auxiliaire ou d'enregistrement AUX/REC** à niveau nominal de 0 dBV sous charge de 10 kΩ. Elle dispose d'un réglage de gain supplémentaire de +6 dB, activable par cavalier interne (par défaut en position 0 dBV).



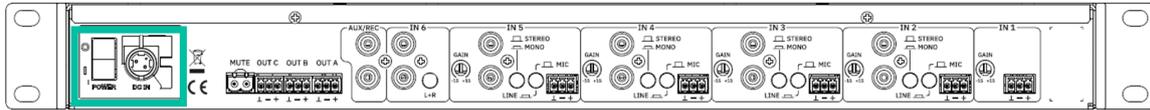
**⚠** Veuillez noter que le sélecteur « Output Sensitivity » affecte toujours la sortie principale.

2. **Entrée de commande MUTE à distance** : entrée activée par contact sec externe de fermeture. Permet la connexion de systèmes de détection d'incendie ou d'autres dispositifs de sécurité devant couper le son du mélangeur par déclenchement de ce signal de commande. Le mode d'action est « NO » (normalement ouvert).

PRÉCAUTIONS	GARANTIE et ENVIRONNEMENT	CONTENU EMBALLAGE	DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES	INSTALLER et CONNECTER	DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT	FONCTIONS des FACES	DONNÉES TECHNIQUES
-------------	---------------------------	-------------------	---------------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------	--------------------

## 6.2 Mise en marche

Branchez le bloc d'alimentation externe sur le connecteur DC IN situé en face arrière et ensuite, une fois connecté celui à la prise de courant, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.



Bien que le bruit de mise sous tension du SAMI-603 soit minimal, **il est fortement conseillé d'allumer tous les appareils raccordés dans l'ordre suivant :**

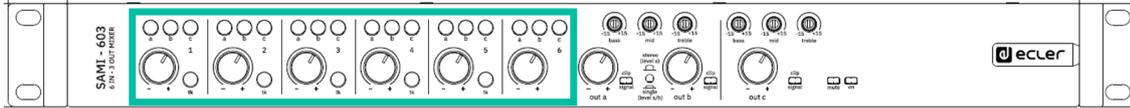
1. les sources sonores,
2. les tables de mixage,
3. l'égaliseur,
4. les processeurs, et enfin
5. les amplificateurs de puissance.

**Pour les éteindre, il faut suivre la séquence en sens inverse.**

	PRÉCAUTIONS
	GARANTIE et ENVIRONNEMENT
	CONTENU EMBALLAGE
	DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
	INSTALLER et CONNECTER
	DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
	FONCTIONS des FACES
	DONNÉES TECHNIQUES

### 6.3 Modes mono/stéréo et assignation des entrées-sorties

Chaque canal d'entrée dispose en face avant d'une commande générale de niveau (VOL) et de 3 touches, A, B et C, pour affecter l'entrée à une ou plusieurs sorties de l'unité. Enfoncer une touche envoie le signal à la sortie en question.



Les entrées de microphone sont toujours mono, de façon à pouvoir envoyer ce signal mono à la sortie de destination A, B et/ou C en enclenchant la touche correspondante. Exemple pour l'entrée 1 :

Entrée (type)	Contenu de la sortie A (touche A enfoncée)	Contenu de la sortie B (touche B enfoncée)	Contenu de la sortie C (touche C enfoncée)
IN1 (microphone, mono)	IN1	IN1	IN1

Pour les signaux de niveau ligne, l'assignation des destinations varie selon que ces signaux sont en mode MONO ou STÉRÉO (commutateur MONO/STÉRÉO de la face arrière pour chaque entrée de type MICRO/LIGNE ou LIGNE). Exemple :

Entrée (type)	Contenu de la sortie A (touche A enfoncée)	Contenu de la sortie B (touche B enfoncée)	Contenu de la sortie C (touche C enfoncée)
IN2 (LIGNE, commutateur en position STÉRÉO)	IN2 L (canal gauche)	IN2 R (canal droit)	IN2 L+R (sommation mono)
IN3 (LIGNE, commutateur en position MONO)	IN3 L+R (sommation mono)	IN3 L+R (sommation mono)	IN3 L+R (sommation mono)

**La sortie C est toujours mono et, par conséquent, reçoit toujours une sommation L+R des entrées de niveau ligne dont elle est la destination, quelle que soit le réglage MONO/STÉRÉO de ces entrées.**

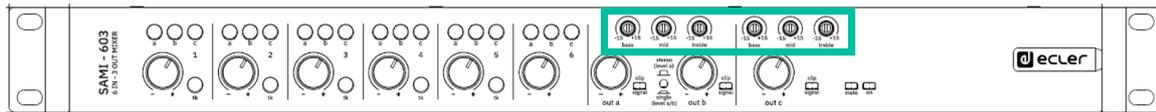
En outre, le commutateur STÉRÉO/SINGLE de la face avant permet de contrôler de deux façons le volume des sorties A et B :

- De façon simultanée et uniquement avec la commande OUT A, la commande OUT B étant désactivée (position STÉRÉO du commutateur). Ce mode est adéquat pour la sonorisation d'une zone stéréo (A, canal gauche / B, canal droit) et d'une zone mono (C)
- De façon indépendante, avec les commandes A et B (position SINGLE du commutateur). Ce mode est adéquat pour la sonorisation de trois zones mono, A, B et C

PRÉCAUTIONS
GARANTIE et ENVIRONNEMENT
CONTENU EMBALLAGE
DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
INSTALLER et CONNECTER
DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
FONCTIONS des FACES
DONNÉES TECHNIQUES

## 6.4 Égalisation

Les commandes de tonalité des sorties A/B et C fournissent un gain/atténuation de  $\pm 15$  dB sur chacune des trois bandes disponibles, dont les fréquences centrales d'action sont 100 Hz, 2 kHz et 10 kHz.



## 6.5 Boucles de masse, bruit de fond

**!** S'assurer que toutes les sources de signal qui arrivent à la table de mixage ainsi que tous les appareils qui sont raccordés à sa sortie, n'ont pas les masses interconnectées, c'est à dire que la masse n'arrive pas par deux ou trois voies différentes; en effet, ceci peut provoquer des bruits qui altèrent le signal sonore.

**!** À aucun moment les blindages des câbles qui doivent être connectés au châssis ne doivent être reliés entre eux. Vous éviterez ainsi la formation de boucles de masse.

**Le mélangeur SAMI-603 a été conçu pour produire le plus faible bruit de fond possible.** Indépendamment de sa conception électronique, le bruit de fond résultant dépendra directement de l'installation et de l'utilisation correctes de l'unité de mixage.

**Réglez, le cas échéant, le gain de chacune des entrées pour obtenir un niveau de fonctionnement approprié, et réglez ensuite les commandes VOL de la face avant pour obtenir le mixage désiré des entrées.**

Enfin, **réglez la commande VOL de la sortie principale de mixage pour un volume de sortie adapté à l'installation, en activant aussi les commandes TK des entrées qui doivent avoir priorité sur les autres** (la détection d'un signal sur ces entrées prioritaires atténuant les autres entrées).

**!** **Important pour le réglage des niveaux de mixage :** régler par exemple la commande VOL d'une voie sur « 2 » et la commande VOL de la sortie OUT sur « 10 » n'est pas la même chose que de faire l'inverse. Dans le premier cas, le signal et son bruit de fond arrivent à l'amplificateur avec un niveau faible, d'où un mauvais rapport signal/bruit (peu de signal). Lorsque l'amplificateur de sortie rehausse sans distinction le niveau de l'ensemble, le niveau de bruit de fond devient très élevé en sortie. Dans le deuxième cas, en réglant VOL au maximum sur la voie, le signal que reçoit l'amplificateur de mixage est de niveau élevé, tout comme son rapport signal/bruit (qui est donc bon). Ainsi lorsque ce signal arrive à la commande VOL de sortie et est amplifié, il conserve un meilleur rapport signal/bruit que dans le cas précédent.



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
de  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

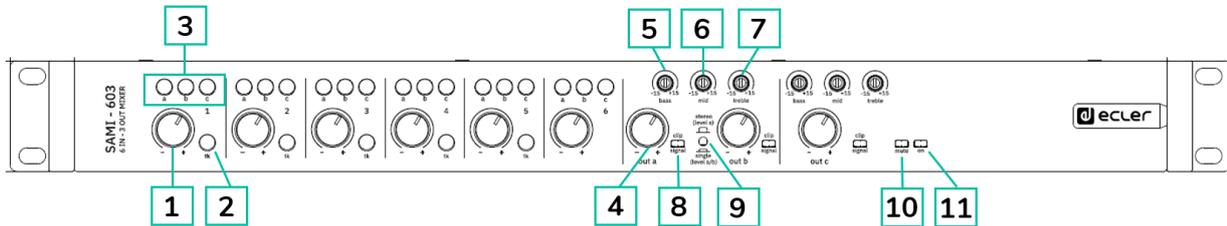
DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des  
FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

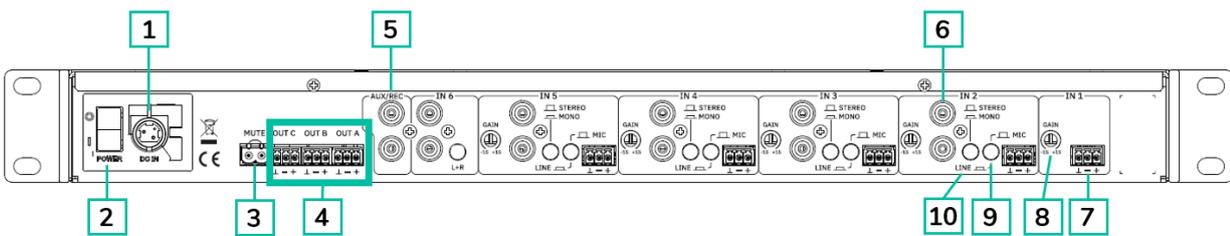
## 7. FONCTIONS DES FACES

### 7.1 Face avant



- |   |  |
|---|--|
| 1. Contrôle de volume, VOL x6                   | 7. Contrôle des aigus, TREBLE x2                       |
| 2. Mise en marche du talkover, <b>TK</b> x5     | 8. Indicateur lumineux, SP/CLIP x3                     |
| 3. Commutateurs d'envoi aux sorties, A, B, C x6 | 9. Commutateur STÉRÉO (VOL A) / SINGLE (VOL A / VOL B) |
| 4. Réglage de sortie, OUT A / B / C             | 10. Indicateur lumineux, MUTE                          |
| 5. Contrôle des graves, BASS x2                 | 11. Indicateur lumineux, ON                            |
| 6. Contrôle des médiums, MID x2                 |  |

### 7.2 Face arrière



- |  |   |
|--|---|
| 1. Embase secteur                              | 5. Sortie d'enregistrement, AUX/REC               |
| 2. Commutateur principal mise en marche, POWER | 6. Entrée ligne, LINE x5                          |
| 3. Borniers vissables de télécommande, MUTE    | 7. Entrée micro, MIC x5                           |
| 4. Sortie programme principal, OUT A, B, C     | 8. Réglage de la sensibilité de l'entrée, GAIN x4 |
|  | 9. Selecteur micro ligne                          |
|  | 10. Commutateur mono-stéréo, L+R                  |

PRÉCAUTIONS
GARANTIE et ENVIRONNEMENT
CONTENU EMBALLAGE
DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
INSTALLER et CONNECTER
DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
FONCTIONS des FACES
DONNÉES TECHNIQUES

## 8. DONNÉES TECHNIQUES

### 8.1 Caractéristiques techniques

#### SAMI-603

ANALOGUE AUDIO INPUT PORTS	
Number of input ports	4, MIC/LINE 1, MIC 1, LINE STEREO
Connection type	MIC: 3-pin Euroblock LINE: RCA
Input sensitivity	LINE 2-5: 0dB LINE 6: 0dB/-6dB (internally selectable) MIC 1-5 BAL: -35dB
Input sensitivity adjust	MIC/LINE: ±15dB
Input impedance	LINE 2-5: 50kΩ LINE 6: 50kΩ MIC 1-5 BAL: >1kΩ
CMRR	MIC: >60dB @ 1 kHz
Phantom voltage	+18VDC
ANALOGUE AUDIO OUTPUT PORTS	
Number of output ports	1 main mix output 1 main mono output 1 AUX/REC output
Connection type	Main: 3-pin Euroblock AUX/REC: RCA
Output type	1 STEREO/2 MONO main mix output 1 MONO main mix output 1 STEREO AUX/REC
Nominal output level	OUT: 0dB/+6dB (internally selectable) AUX/REC: 0dB/+6dB (follows MAIN OUT, when AUX OUT=POST)
Output impedance	OUT: 600Ω AUX/REC: 10kΩ
SIGNAL	
Frequency response	LINE: 10Hz-50kHz -1dB MIC BAL: 10Hz-30kHz -1dB
THD + Noise	LINE: <0.005% MIC BAL: <0.04%
Signal noise ratio	LINE: >100dB MIC BAL: >85dB
DEVICE CONTROL	
Tone Control	2 x 3-way tone control (For section A/B and C)
Tone Frequency Cut	BASS: 100Hz ±15dB MID: 2kHz ±15dB TREBLE: 10kHz ±15dB
Talkover	TIME: 2 seconds EFFECT: -30dB
Control Buttons	Power ON, Talkover, LINE/MIC, L+R (input), Gain knob, Volume knob, Output destination switches, STEREO (level a)/Single (level a/b), MONO/STEREO



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
de  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des  
FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

Status Indicators	Power ON LED, MUTE LED, SP/CLIP LEVEL LED
<b>REMOTE CONTROL CONNECTIONS</b>	
GPIs	MUTE control port NO/NC
<b>ELECTRICAL</b>	
Power supply	±17.5VDC External PSU
AC mains requirement	100-240 V @ 50-60Hz (External PSU: 17.5VDC)
AC mains connector	IEC inlet connector
Power consumption	13.9VA / 6.3W
Cooling	Passive
<b>PHYSICAL</b>	
Operating temperature	Min: -10°C ; 14°F Max: 40°C ; 104°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -10°C ; 14°F Max: 40°C ; 104°F
Storage humidity	<90% HR
Installation options	19" rack format (1RU)
Included accessories	±17.5VDC multi-plug PSU, EuroBlocks, Rubber Foot, Mini Jumpers
Dimensions (WxHxD)	482.5 x 44 x 153.7 mm / 19 x 1.73 x 6.05 in
Weight	2 kg / 4.41 lb
Shipping dimensions (WxHxD)	560 x 60 x 295 mm / 22.05 x 2.36 x 11.61 in
Shipping weight	2.7 kg / 5.95 lb



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

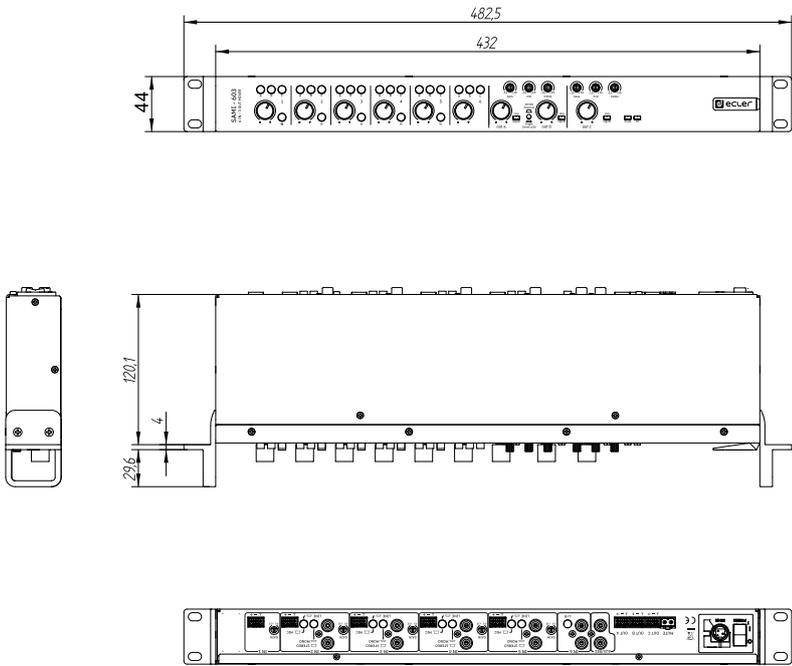
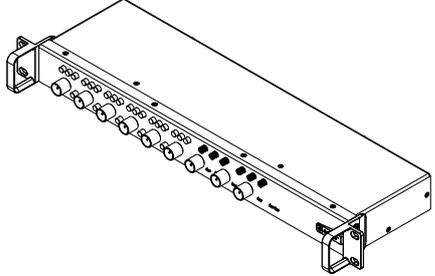
DONNÉES  
TECHNIQUES

## 8.2 Schéma avec cotes

Toutes les mesures en mm.



Ecler SAMI-603 Mechanical Diagram

6I-1137-0100

[www.ecler.com](http://www.ecler.com)

All the measurements are in mm



- PRÉCAUTIONS
- GARANTIE et ENVIRONNEMENT
- CONTENU EMBALLAGE
- DESCRIPTION et CARACTÉRISTIQUES
- INSTALLER et CONNECTER
- DÉMARRAGE et FONCTIONNEMENT
- FONCTIONS des FACES
- DONNÉES TECHNIQUES



PRÉCAUTIONS

GARANTIE  
et  
ENVIRONNEMENT

CONTENU  
EMBALLAGE

DESCRIPTION  
et  
CARACTÉRISTIQUES

INSTALLER  
et  
CONNECTER

DÉMARRAGE  
et  
FONCTIONNEMENT

FONCTIONS  
des FACES

DONNÉES  
TECHNIQUES

Toutes les caractéristiques du produit sont susceptibles de varier en raison des tolérances de fabrication. **NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** se réserve le droit d'apporter à la conception ou à la fabrication des modifications ou améliorations qui peuvent affecter les caractéristiques de ce produit.

Pour des questions techniques, contactez votre fournisseur, distributeur ou remplissez le formulaire de contact sur notre site Internet, dans [Support / Technical requests](#).